



AVIS PUBLIC

PUBLIC NOTICE

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATIONS

PUBLIC CONSULTATION HEARINGS

Aux personnes intéressées par ce projet de règlement et de résolution abrogeant les règlements d'urbanisme suivants :

To all persons interested in this draft by-law and resolution repealing the following planning by-laws:

Règlement sur le plan d'urbanisme durable numéro 1214-22
Règlement de zonage numéro 1215-22

By-law respecting sustainable master plan number 1214-22
Zoning By-law number 1215-22

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIV

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT

1. a) Lors d'une séance tenue le 22 août 2023, le conseil a adopté le projet de règlement et le projet de résolution suivant :

1. a) During a meeting held on August 22nd, 2023, Council adopted the following draft by-law and draft resolution:

Projet de règlement numéro 1271-23 – Règlement modifiant certaines dispositions du règlement sur le plan d'urbanisme numéro 1214-22 – Modifications à la grille de compatibilité des activités agricoles dans les aires d'affectation rurale, rurale de consolidation et réserve foncière

Draft by-law number 1271-23 – By-law amending certain provisions of Master Plan By-law number 1214-22 – Modifications to the compatibility grid for agricultural activities in rural, rural consolidation and land reserve affectation areas

Premier projet de résolution – Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble – Usage A1-8 ferme de spécialités horticoles – Lot 5 644 080 au cadastre du Québec– 51, chemin de Kingsmere – District électoral 6

First draft resolution – Special building, renovation or occupancy project – Use A1-8 Horticultural specialty farm – Lot 5 644 080 of the Québec cadastre - 51, chemin de Kingsmere - Electoral district 6

2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le **28 septembre 2023, à 19 heures**, à la salle de réunion au sous-sol du 220, chemin d'Old Chelsea, Chelsea, Québec, J9B 1J4.

2. A public consultation hearing will be held on the **28th of September 2023, at 7 p.m.**, at the meeting hall, located in basement of 220, chemin d'Old Chelsea, Chelsea, Québec, J9B 1J4.

3. L'objet de cette assemblée est d'expliquer les principaux éléments de ce projet de règlement et de résolution et de recevoir les commentaires et suggestions des participants.

3. The purpose of this consultation is to explain the main elements of this draft by-law and resolution and receive feedback and suggestions from participants.

4. Ce projet de règlement et cette résolution peuvent être consultés en ligne ou à l'Hôtel de Ville, situé au 100 chemin d'Old Chelsea, Chelsea, Québec, durant les heures normales de bureau, et à la bibliothèque de Chelsea localisée à l'Hôtel de Ville, le lundi entre 10 h et 17 h, du mardi au jeudi entre 13 h et 20 h, vendredi entre 13 h et 17 h ainsi que le samedi entre 10 h et 14 h.

4. This draft by-law and resolution can be consulted online or at the Town Hall, located at 100 chemin d'Old Chelsea, Chelsea, Québec, during regular business hours, and at the Chelsea Library, located at Town Hall, Mondays from 10 am - 5 pm, Tuesdays to Thursdays from 1 pm to 8 pm, Fridays from 1 pm to 5 pm and on Saturdays from 10 am to 2 pm.

5. a) Ce projet de règlement ne contient pas de dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire :

5. a) This draft by-law does not contain provisions specific to a by-law subject to referendum approval:

RÉSUMÉ DU PROJET NUMÉRO 1271-23 MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LE PLAN D'URBANISME 1214-22 :

SUMMARY OF PROJECT NUMBER 1271-23 AMENDING THE MASTER PLAN 1214-22:

- Retirer la prohibition d'effectuer des usages agricoles dans les aires d'affectation rurale, rurale de consolidation et réserve foncière comprises à l'intérieur des limites du parc de la Gatineau et ainsi permettre les activités agricoles sans restriction dans ces aires d'affectation.

- Remove the prohibition on carrying out agricultural uses in the rural allocation areas, rural consolidation areas and land reserves included within the boundaries of Gatineau Park and thus allow agricultural activities without restriction in these allocation areas

5. b) Ce premier projet de résolution contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire et est applicable à la zone RUR-8 :

5. b) This first draft resolution contains provisions likely to be approved by referendum and is applicable to zone RUR-8:

RÉSUMÉ DU PREMIER PROJET DE RESOLUTION – PPCMOI – 51, chemin de Kingsmere:

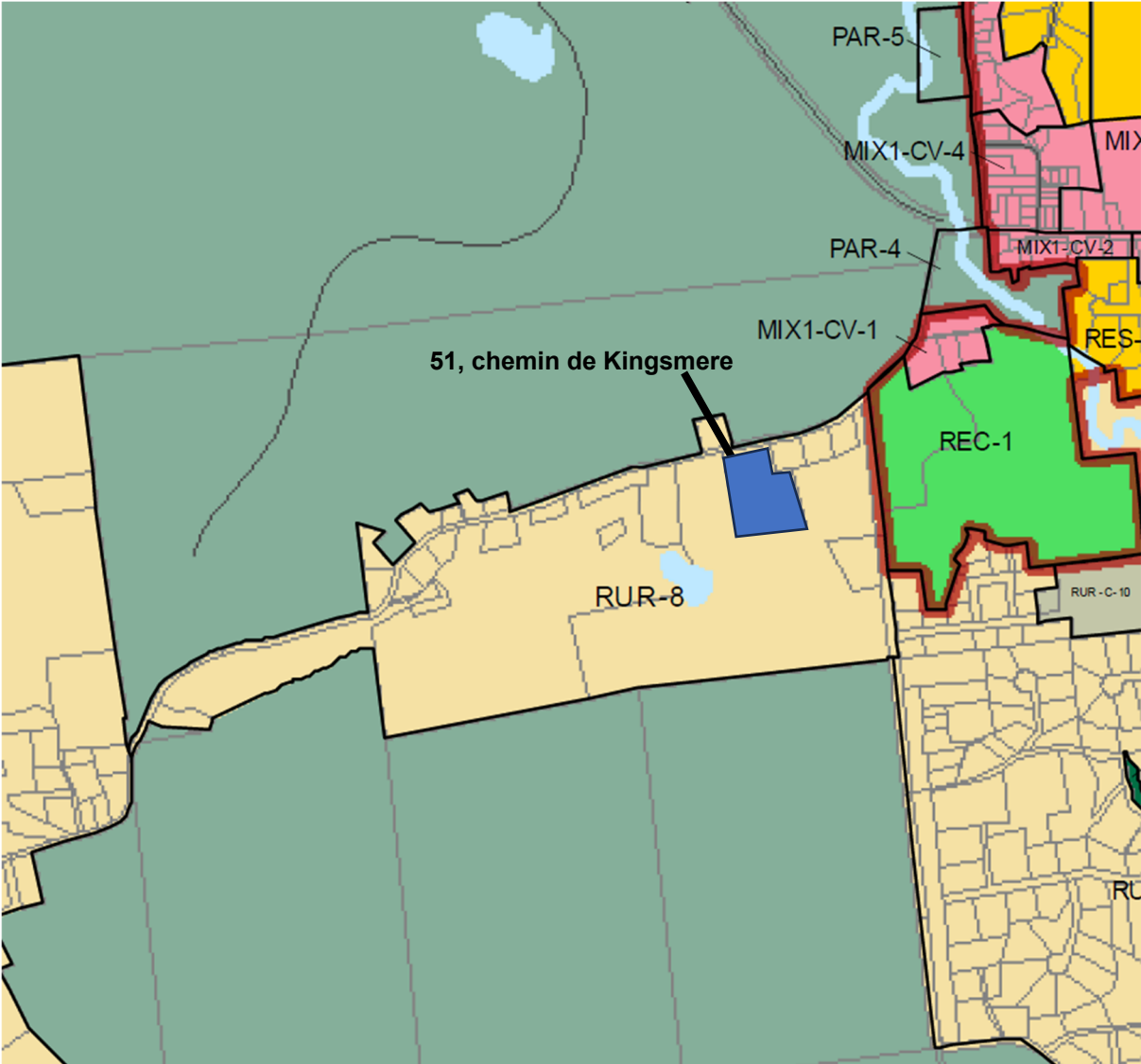
SUMMARY OF THE FIRST DRAFT RESOLUTION – PPCMOI – 51 chemin de Kingsmere:

Autoriser, malgré la grille des spécifications de la zone RUR-8 du règlement de zonage numéro 1215-22 :

Authorize, despite the specification grid for the RUR-8 zone of zoning by-law number 1215-22:

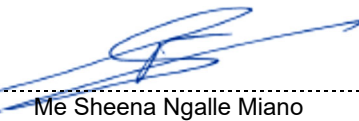
- l'usage A1-8 Ferme de spécialités horticoles
- lorsqu'elle est effectuée sur ce lot par le producteur, toute activité d'entreposage, de conditionnement, de transformation et de vente des produits qui proviennent de son exploitation.

- use A1-8 Horticultural specialty farm
- when carried out on this lot by the producer, any storage, packaging, processing and sale activity of products coming from his operation.



DONNÉE À CHELSEA, QUÉBEC
ce 11^e jour du mois de septembre 2023.

GIVEN IN CHELSEA, QUEBEC
on this 11th day of September 2023.

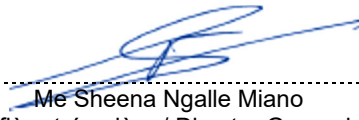
.....


Me Sheena Ngalle Miano
Directrice générale et greffière-trésorière / Director General and Registrar-Treasurer

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussignée, Sheena Ngalle Miano, Directrice générale et greffière-trésorière de la Municipalité de Chelsea, certifie sous mon serment d'office avoir publié l'avis public ci-haut sur le site internet de la Municipalité de Chelsea (www.chelsea.ca) et l'avoir affiché sur le babillard de l'Hôtel-de-Ville, en date du 11 septembre 2023.

En foi de quoi, je donne ce certificat
ce 11^e jour du mois de septembre 2023

.....


Me Sheena Ngalle Miano
Directrice générale et greffière-trésorière / Director General and Registrar-Treasurer

CERTIFICATE OF PUBLICATION

I, undersigned, Sheena Ngalle Miano, Director General and Registrar-Treasurer of the Municipality of Chelsea, certify under my oath of office, that I have published the above Public Notice on the website of the Municipality of Chelsea (www.chelsea.ca) and posted a copy on the Town Hall bulletin board, September 11th, 2023.

In witness thereof, I issue this certificate
on this 11th day of September 2023